Pilové kotouče na dřevo (TCT / SK), podélné 24T kotouče pro okružní pily Ø 230 mm

Pilový kotouč na dřevo SK 230 × 22,2 mm × 24T s chladicími otvory (Vmax 70 m/s) – GEKO G78060

Model: GE1222_G78060 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Tesařský tvrdokovový (SK) pilový kotouč na dřevo GEKO G78060 o rozměru Ø 230 mm se středovým otvorem 22,2 mm (značeno 230mmx24Tx22H), 24 velkými karbidovými zuby (24T) s omezovačem třísky a 64 kapkovitými chladicími otvory! Určen VÝHRADNĚ pro velké ruční a stolní okružní pily na dřevo Ø 230 mm s ochranným krytem a rozpěrným klínem (Vmax 70 m/s = max. 5 800 min^{-1}) k rychlému podélnému i příčnému řezání krovů, fošen, latí a bednění.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G78060 (GE1222_G78060)
Vnější průměr kotouče (DLE FOTO!)	Ø 230 mm
Upínací středový otvor (DLE FOTO!)	Ø 22,2 mm / 22,23 mm (značeno 230mmx24Tx22H – pro okružní pily s přírubou 22,2 mm)
Počet a geometrie zubů (DLE FOTO!)	24 zubů (24T) se slinutým karbidem (SK) a ochranným omezovačem třísky na hřbetu zubu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G78060 (GE1222_G78060)
Vnější průměr kotouče (DLE FOTO!)	Ø 230 mm
Upínací středový otvor (DLE FOTO!)	Ø 22,2 mm / 22,23 mm (značeno 230mmx24Tx22H – pro okružní pily s přírubou 22,2 mm)
Počet a geometrie zubů (DLE FOTO!)	24 zubů (24T) se slinutým karbidem (SK) a ochranným omezovačem třísky na hřbetu zubu
Chladicí a odlehčovací otvory (DLE FOTO!)	64 kapkovitých otvorů ve 4 spirálových polích (4×16) pro chlazení v hlubokém tesařském řezu
Maximální rychlost a otáčky (DLE FOTO!)	Vmax: 70 m/s (odpovídá max. 5 800 min⁻¹ pro Ø 230 mm – POZOR: nižší než 6 600 min⁻¹ úhlových brusek!)
KRITICKÉ URČENÍ STROJE	VÝHRADNĚ tesařské ruční okružní pily (maflíky Ø 230–235 mm) a stolní okružní pily – PŘÍSNÝ ZÁKAZ ÚHLOVÝCH BRUSEK!
Hlavní použití (24T Tesařský řez)	Podélné rozřezávání fošen a prken, krácení střešních latí, krokví, bednění a stavebního řeziva
Tělo kotouče	Tepelně zušlechtěná nástrojová ocel (GEKO Style of Germany) s broušeným povrchem
Směr otáčení (DLE FOTO!)	Vyznačen dvěma obloukovými šipkami kolem středového otvoru
Harmonizovaná norma	ČSN EN 847-1 (Bezpečnostní požadavky na pilové kotouče pro dřevoobráběcí pily)
Balení	1× pilový kotouč na dřevo SK 230 × 22,2 × 24T s otvory GEKO G78060

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nosný ocelový disk Ø 230 mm** – Poskytuje velký prořez až cca 80–85 mm na tesařských ručních okružních pilách.
- **2. 24 velkých SK zubů (24T)** – Agresivní a odolné ozubení pro rychlý postup v silném smrkovém i tvrdém řezivu.
- **3. Omezovače tloušťky třísky** – Vyvýšený náběh za každým zubem brání nekontrolovanému zakousnutí do sukovitého dřeva.
- **4. Široké zubové mezery** – Bez ucpání vyhazují dlouhé a vlhké piliny ze stavebního řeziva.
- **5. 64 kapkovitých chladicích otvorů** – Snižují hmotnost 230mm disku v ruční pile a odvádějí teplo ze spáry.
- **6. Středový otvor 22,2 mm (22H)** – Pasuje na příruby ručních okružních pil 230/235 mm (příp. 20/16 mm s redukčním kroužkem).
- **7. Pájené uložení karbidových břitů** – Vysoká pevnost spoje pro náročné stavební a tesařské nasazení.
- **8. Střídavé zkosení břitů** – Zajišťuje čistý průchod podél i napříč dřevními vlákny.
- **9. Dvojice šipek směru otáčení** – Jednoznačná vizuální kontrola správné montáže na vřeteno pily.
- **10. Čelní značení Vmax: 70m/s / 230mmx24Tx22H** – Nepřehlédnutelný limit obvodové rychlosti 70 m/s (max. 5 800 min⁻¹).

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ABSOLUTNÍ ZÁKAZ UPÍNÁNÍ NA ÚHLOVOU BRUSKU 230 MM – HROZÍ SMRTELNÝ ÚRAZ! – Přestože má kotouč otvor 22,2 mm, NESMÍ BÝT NIKDY NAMONTOVÁN NA ÚHLOVOU BRUSKU! Úhlová bruska 230 mm má 6 600 min⁻¹ (překračuje limit Vmax 70 m/s = 5 800 min⁻¹!), nemá kluznou základnu, výkyvný kryt ani rozpěrný klín a 24zubý pilový kotouč na ní způsobí okamžitý neovladatelný zpětný vrh s fatálními následky!

POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ V OKRUŽNÍCH PILÁCH Ø 230–235 MM (DO 5 800 MIN⁻¹) S VÝKYVNÝM KRYTEM A ROZPĚRNÝM KLÍNEM! – Nikdy neblokujte spodní výkyvný ochranný kryt ruční okružní pily v otevřené poloze!

DRŽTE VELKOU OKRUŽNÍ PILU PEVNĚ OBĚMA RUKAMA A STŮJTE MIMO ROVINU ŘEZU! – Při sevření vlhké fošny hrozí zpětné vymrštění pily z řezu směrem dozadu!

POVINNĚ NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE, CHRÁNIČE SLUCHU A PRACOVNÍ OBUV! – Před řezáním zkontrolujte bednicí prkna na přítomnost hřebíků, betonu a drátu!

NASTAVTE HLOUBKU PROŘEZU POUZE CCA 5–10 MM POD SPODNÍ HRANU FOŠNY! – Minimalizujete odkrytou část ozubení pod řezaným materiálem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že montujete kotouč na OKRUŽNÍ PILU NA DŘEVO (nikoli úhlovou brusku!) s otáčkami naprázdno max. 5 800 min^{-1} (typicky 4 000–4 500 min^{-1} u 230mm maflíků).
2. Odpojte okružní pilu ze zásuvky / vyjměte akumulátor a zkontrolujte volný chod spodního výkyvného krytu a pevnost rozpěrného klínu.
3. Prohlédněte všech 24 SK zubů a očistěte upínací příruby 22,2 mm (případně vložte jeden přesný redukční kroužek 22,2 → 20 mm dle hřídele okružní pily).
4. Nasaďte kotouč přesně ve směru šipek otáčení (na ruční okružní pile zuby vpředu stoupají zespodu nahoru do základny!).
5. Seřiďte rozpěrný klín za kotoučem na mezeru 3–5 mm od obvodu zubů.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Podepřete trám nebo fošnu na stabilních kozách tak, aby odřezek na konci volně odpadl a nesovřel kotouč mezi kozami!
2. Nastavte hloubku řezu, opřete přední hranu základny okružní pily o dřevo a roztočte motor na plné otáčky.
3. Veďte pilu rovně oběma rukama plynulým posuvem vpřed bez kroucení v řezu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pokud dlouhá mokrá fošna začne svírat spáru za rozpěrným klínem, zajistěte již prořízнutou spáru dřevěným klínkem.
5. Po dořízнutí uvolněte spínač a počkejte na zastavení kotouče a zaklapnutí spodního krytu před odložením pily.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně odstraňujte pryskyřici ze smrkového a modřínového řeziva čističem na pilové kotouče.
Pravidelně	Nechte 24 SK zubů odborně brousit na CNC automatu se zachováním omezovače třísky.
Pravidelně	Skladujte v suchu v ochranném pouzdře mimo stavební vlhkost.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Okružní pila má snahu vyskočit ze spáry dozadu (zpětný vrh)	Fošna podepřená na obou koncích se uprostřed prohnula a sevřela zadní část kotouče, nebo chybí rozpěrný klín	Vždy podepírejte řezaný kus těsně u řezu tak, aby volný konec visel mimo kozu, a seřiďte rozpěrný klín.
Kotouč v mokrém krovu pálí boky a zpomaluje	Zuby obalené čerstvou smolou nebo tupé břity od betonu na bednění	Vyčistěte smolu a dejte kotouč nabrousit; bednicí prkna před řezem očistěte od betonu.
Kotouč na 20mm přírubě okružní pily hází	Otvor 22,2 mm upnut na 20mm osazení bez redukčního kroužku	Použijte přesný ocelový redukční kroužek 22,2 × 20 mm nebo otočte oboustrannou přírubu okružní pily na stranu 22,2 mm!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Pilový kotouč na dřevo SK 230 × 22,2 mm × 24T s chladicími otvory (Vmax 70 m/s) – GEKO G78060**
Typové označení / Model: **GE1222_G78060** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Pilový kotouč na dřevo SK 230 × 22,2 mm × 24T s chladicími otvory (Vmax 70 m/s) – GEKO G78060

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 847-1 (Nástroje pro obrábění dřeva – Bezpečnostní požadavky – Pilové kotouče)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.